

УДК 94(476+497.1):341.232.7

**ЦЕННОСТНЫЕ ДОМИНАНТЫ БЕЛОРУССКО-ЮГОСЛАВСКИХ (СЕРБСКО-ЧЕРНОГОРСКИХ) КУЛЬТУРНЫХ ВЗАИМОСВЯЗЕЙ В 1991–2006 ГОДАХ***канд. ист. наук, доц. П.В. МАЛАШУК**(Белорусский государственный экономический университет, Бобруйский филиал)*

*Вопросы культурного сотрудничества занимают важное место в общем комплексе актуальных проблем развития международных отношений. Предметом настоящего исследования является культурный вектор внешней политики Республики Беларусь в отношении Союзной Республики Югославии, Сербии и Черногории. Анализируются организационно-правовой, концептуальный, практический аспекты двустороннего культурного сотрудничества. Отмечаются трудности, не позволившие полностью использовать имевшийся культурный потенциал. Вместе с тем культурный обмен между государствами, народами, творческими коллективами в анализируемый период приобрел заметное оживление. Его отличительной чертой стало участие белорусских и сербских артистов, творческих коллективов, кинематографистов, художников в различных фестивалях и конкурсах, проходивших как в Беларуси, так и в Югославии, Сербии и Черногории. Большинство использованных источников впервые введено в научный оборот, что позволило сделать принципиально новые выводы и оценки.*

**Введение.** Международные культурные связи наряду с политическими и торгово-экономическими являются одной из важнейших составных частей международных отношений. Они помогают народам лучше узнавать друг друга, способствуют их сближению, содействуют нормализации отношений между государствами. В 1991 году Республика Беларусь стала полноценным субъектом международных отношений и международного права, а Союзная Республика Югославия (СРЮ) – начала де-факто существовать в ее тогдашних границах. Культурные контакты (февраль 2003 – май 2006 г.) Республики Беларусь и Союзной Республики Югославии, а затем Сербии и Черногории (СиЧ) в период с 1991 по 2006 год охватывали все сферы культурного сотрудничества: проведение информационно-культурных мероприятий, литературные, художественные, музыкальные связи. Культурные отношения двух стран находились в тесной связи с развитием сотрудничества в политической, экономической и других областях.

Анализируемое культурное сотрудничество в рассматриваемый период имело свои особенности, составляющие главный аспект предмета данного исследования, цель которого – осуществить системную реконструкцию внешней культурной политики Республики Беларусь в отношении СРЮ и СиЧ в 1991–2006 годах. Подобная реконструкция является новаторской в исторических изысканиях.

Ключевой сегмент источниковой базы исследования составляет массив, впервые вводимый в научный оборот. В него входят источники, выявленные автором в Архиве Министерства иностранных дел Республики Беларусь и текущем архиве Белорусского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами. Войдя в единый комплекс вместе с уже опубликованными источниками, они дали основу для принципиально новых выводов и оценок.

Научная новизна данной работы предопределяется прежде всего состоянием исследования её предмета в научном сообществе. Конечно, нельзя не отметить, что весомый вклад в исследование проблем литературы, культуры народов бывшей СФРЮ внес И.А. Чарота, доктор филологических наук, профессор, академик Сербской Академии наук и искусств, Международной Славянской Академии наук, образования, искусства и культуры, заведующий кафедрой славянских литератур Белорусского государственного университета. Чарота – специалист в областях славистики, сравнительного литературоведения и культурологии, межнациональных связей, художественного перевода, член Союзов писателей Беларуси, Сербии и России, литературовед, критик, публицист, переводчик. С 1971 года он занимается переводами с сербского, хорватского, словенского, македонского, русинского языков, является автором свыше 450 научных и литературно-критических публикаций, а также около 1000 переводов на белорусский, русский и сербский языки (в том числе более 40 книг).

Белорусско-югославские (сербско-черногорские) культурные связи в 1991–2006 годах, которые идентичны предмету нашего исследования, практически не изучены в научном сообществе. О них только фрагментарно упоминается в некоторых публикациях.

**Основная часть.** В первой половине 1990-х годов потенциал культурных связей был использован незначительно, что, естественно, объяснялось внутриюгославскими и международными реалиями. Этот период, как отмечал министр культуры Сербии Джоко Стоичич, «был наполнен самыми драматическими событиями: санкции и блокада, исключение Югославии из всех международных организаций и ассоциаций, прекращение культурно-просветительских, научных связей страны с миром» [1]. На развитие культурных связей Республики Беларусь и СРЮ в значительной степени воздействовал и тот факт, что обе

страны проходили через глубокий процесс существенных перемен общественно-экономических отношений, которые порождали целый ряд сложностей. Положение в СРЮ было осложнено дезинтеграционными тенденциями, которые исходили из Косово, Воеводины, Черногории, неприкрытым давлением со стороны НАТО, что в конечном итоге привело к агрессии против Югославии в 1999 году. В середине 1990-х годов Беларусь избрала особый путь социально-экономического развития, это предопределило дистанцирование от нее со стороны Запада. Несмотря на то, что культурный обмен между странами не приобрел системный характер, имели место события, которые можно отметить как значимые.

Во-первых, с началом регулярного проведения с 1992 года в Витебске международного фестиваля «Славянский базар» югославские артисты являются его постоянными участниками и гостями.

Во-вторых, в 1993 году в Югославии была издана «Антология белорусской поэзии», составленная белорусским славистом И. Чаротой [2]. В Беларуси широко отмечалось 100-летие известной югославской поэтессы Десанки Максимович, поэзия которой многочисленными узами связана с белорусской культурой. Союз писателей Беларуси заключил договор и протокол о сотрудничестве с писательской организацией Сербии (1995 г.), который предусматривал взаимную информацию о важнейших событиях в литературной жизни, о творческих мероприятиях и встречах в странах-партнерах, а также возможности участия в них, поддержку взаимных переводов, обмен делегациями.

В-третьих, важной политической предпосылкой продуктивного сотрудничества стало установление между странами в ноябре 1994 года дипломатических отношений.

В результате усилий руководства обоих государств были созданы определенные условия для развития отношений в культурной сфере, сформирована договорно-правовая база. Основу ее составили Договор о дружбе и сотрудничестве между Республикой Беларусь и Союзной Республикой Югославия, Соглашение о сотрудничестве в области образования, культуры, спорта и туризма, Соглашение о научно-техническом сотрудничестве. В Договоре о дружбе и сотрудничестве отмечалась культурная, историческая и духовная близость народов двух стран [3]. Для развития сотрудничества в культурной сфере большое значение имело Соглашение о сотрудничестве в области образования, культуры, спорта и туризма [4]. Обе стороны, подписавшие документ, заявляли о своем стремлении к расширению и совершенствованию культурных связей. Важным стимулом для более тесного культурного сотрудничества, а также для взаимных поездок граждан, явилось то обстоятельство, что между Республикой Беларусь и Республикой Сербия с февраля 2000 года действует безвизовый режим.

Значительное место в налаживании культурных связей между Республикой Беларусь и Союзной Республикой Югославией занимала деятельность Белорусского Общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами (БелОД), которое осуществляло активные контакты с общественностью Югославии, содействовало развитию связей между творческими организациями двух стран, участвовало в проведении различных культурных мероприятий. Благодаря содействию БелОД в декабре 1996 года в выставочном зале Российского культурного центра (РКЦ, или «Русский дом») открылась выставка картин белорусских художниц С. Катковой и З. Луцевич [5]. В Минске 16 октября 2006 года на вечере под названием «Душа Сербии в любви и поэзии» отмечалось 250-летие со дня рождения Йована Стерии Поповича, известного сербского писателя, драматурга, просветителя, основателя Сербской академии наук и искусств и Национального музея Сербии. Важной общественной структурой, способствующей установлению и развитию культурных контактов двух стран, стало общество дружбы «Беларусь – Союзная Республика Югославия», созданное в 1996 году, а затем – Общество белорусско-сербской дружбы во главе с председателем, профессором И. Чаротой. Главный партнёр БелОДа на югославском направлении – возглавляемое профессором Белградского университета Ягошем Пуричем Общество сербско-белорусской дружбы. Этими общественными организациями были успешно реализованы десятки проектов, направленные на укрепление традиционных белорусско-сербских отношений, среди них: фестивали, выставки, творческие встречи артистов, вечера дружбы, встречи ветеранов.

Развивались двусторонние отношения и между другими неправительственными организациями Республики Беларусь и СРЮ. В мае 1998 года была создана Ассоциация югославско-белорусского сотрудничества «Беларусь – Югославия XXI век» (АЮБС), в которую вошли крупные югославские предприниматели, директора фирм и заводов, журналисты, общественные деятели, представители органов государственного управления и Сербской Православной Церкви. Ассоциация фактически объединила большинство хозяйственников и общественных деятелей Югославии, тем или иным образом связанных с Беларусью и действительно заинтересованных в развитии сотрудничества между странами, и взяла на себя миссию информирования югославской общественности о социально-политической и культурной жизни Беларуси, поставив перед собой задачу расширения и активизации югославско-белорусского экономического сотрудничества [6].

Расширились связи и между творческими коллективами Беларуси и Югославии. В Минске с 24 мая по 2 июня 1996 года состоялся Пятый международный кинофестиваль славянских и православных народов, на котором были широко представлены югославские кинофильмы. В состав югославской делегации

входили известные режиссеры и артисты: режиссеры Горан Паскалевич и Никола Майдак, актеры Стэво и Ивана Жигон. Югославские кинематографисты участвовали и в IV международном фестивале женского фильма, проходившего в Минске в 1997 году.

Большой интерес белорусов к сербской культуре и искусству показали «Дни сербского кино», которые впервые прошли в мае 2006 года в нашей стране. Белорусские зрители имели возможность познакомиться с лучшими произведениями сербского кинематографа: «Случай Хармса» (режиссер Слободан Пешич); «Кто-то там поет» (режиссер Слободан Шиян); «Белый костюм» Лазаря Ристовски. Особое место в программе заняла кинолента «Андеграунд» Эмира Кустурицы, которая завоевала на Каннском фестивале «Золотую пальмовую ветвь» (1995 г.) и положила начало новому направлению в развитии европейского кино. В афише «Дней сербского кино» были представлены фильмы, снятые в период с 1980 по 1999 год. В них отображен период глубоких политических, экономических и общественных перемен в жизни Югославии и сербского народа [7]. Большую известность в Беларуси получила ведущая актриса Белградского Народного театра Ивана Жигон, автор телевизионного фильма «Земля под белыми крыльями», посвященного Беларуси и Президенту А.Г. Лукашенко. Сербские кинематографисты традиционно принимали участие в Минском международном кинофестивале «Листопад». Фильмы сербских кинематографистов увидели также жители Могилева и Бреста.

В 2006 году произошло событие, несомненно положительно повлиявшее на дальнейшее развитие сотрудничества между кинематографистами двух стран. Белтелерадиокомпания приобрела 29 сербских фильмов и 1 тринадцатисерийный телевизионный сериал, показ которого вскоре и состоялся. На середину мая 2006 года на Первом Национальном телеканале был запланирован показ сербских фильмов. По мнению сербской стороны, это мощный прорыв сербского киноискусства на территорию Беларуси.

Исключительно важным событием в развитии культурных контактов Беларуси и СРЮ во второй половине 1990-х годов стали Дни культуры Югославии в Беларуси, которые проходили с 10 по 16 декабря 1998 года. В рамках Дней культуры в течение недели не только в Минске, но и Гомеле, Бресте, Витебске, Могилеве, Гродно, Речице, Мозыре, Лиде, Щучине, Бобруйске и Горках выступали самые известные мастера югославской культуры и многочисленные творческие коллективы: оркестр Белградской филармонии под управлением Ангела Шурева, оперная певица Радмила Бакочевич, известная во всем мире, выступающая с такими артистами, как Коррерас, Доминго и Паваротти, ее ученица Ядранка Йованович, академический хор «Коллегиум музикум», популярная эстрадная певица Экстра Нена, солисты Вера Миранович-Микич, Анте Гргин, Драган Петрович и другие [8]. С народным танцевальным искусством сербов и черногорцев белорусских зрителей познакомили артисты фольклорного коллектива «Иво Лола Рибар», концерты которого прошли с большим успехом. В рамках Дней югославской культуры особое место занимало искусство кинематографистов, мастерство которых минчане имели возможность видеть в кинотеатре «Победа», где демонстрировались югославские документальные и короткометражные фильмы, представленные студиями «Югославия-фильм» и «Фильм и тон». Ретроспектива югославского игрового кино включала такие известные фильмы, как: «Марш на Дрину» (режиссер Ж. Митрович); «Балканский экспресс» (Б. Балетич); «Лай на звезды» (З. Шотра); «Доротя» (З. Велимирович); «Птица, которая не летит» (П. Лалович); «Балканские правила» (Д. Боич) и др. Среди югославских гостей имя кинодраматурга Йована Марковича давно известно любителям кино. В начале 1980-х годов его фильмы «Пришло время любить» и «Жикина династия» были лидерами в прокатной системе СССР. Йован Маркович – автор около 30 игровых и 200 документальных картин, его произведения удостоены 30 наград, среди которых и «Золотой медведь» берлинского фестиваля, и «Дебют» каннского форума [9].

Еще до начала официального открытия Дней культуры в магазине «Светач» состоялась книжная выставка-презентация негосударственного Белградского издательства «VERZALpress». Всю привезенную литературу руководство издательства решило передать в дар кафедре славянских литератур филологического факультета БГУ, в помощь студентам, изучающим сербский язык и литературу в качестве специальности [10]. Подготовка специалистов такого профиля началась в БГУ в 1998 году, факультативное изучение сербскохорватского языка было введено в БГУ еще в 1967 году. Первый выпуск белорусских сербистов (11 человек) состоялся в 2003 году, второй набор (16 человек) осуществлен в 2002 году. Огромная работа в этом направлении была проделана преподавателями сербскохорватского языка В.М. Лумбиной и продолжает осуществляться по сегодняшний день Л.В. Леоновой. Две минские школы-гимназии, 8-я и 111-я, сотрудничали с 5-й белградской и филологической гимназией Белграда. Сербский язык в 111-й гимназии Минска изучался факультативно. В 1998 году состоялась поездка учащихся этой гимназии в Сербию по приглашению общества дружбы «Сербия – Беларусь», а в мае 2000 года 11 студентов-сербистов филологического факультета БГУ проходили трехнедельную стажировку на филологическом факультете в Белграде. Было положено начало развитию новой формы сотрудничества – обмену между Белорусским государственным университетом и Белградским университетом группами студентов для прохождения стажировки. Например, в рамках соглашения о сотрудничестве между ББГУ и Белградским университетом в 2005 году около 30 белорусских студентов в течение месяца находились в Сербии. За-

тем осенью того же года уже сербские студенты почти месяц знакомились с языком и культурой белорусского народа.

Между белорусской и югославской сторонами была достигнута договоренность о проведении Дней культуры Республики Беларусь в СРЮ в марте – апреле 1999 года, однако ввиду бомбардировок Югославии, политической нестабильности в стране, а затем в связи с проведением парламентских выборов и последующих событий Дни культуры Беларуси в дружественной стране были проведены только в 2005 году.

Принципиально важно отметить, что Президент Беларуси Александр Лукашенко направил приветствие участникам Дней культуры Беларуси в Сербии и Черногории. Глава государства выразил уверенность, что этот замечательный творческий праздник послужит дальнейшему сближению славянских народов и развитию сотрудничества между нашими странами. «Мы с нетерпением будем ждать ответного визита артистов Сербии и Черногории», – подчеркнул президент. Александр Лукашенко пожелал участникам Дней культуры радужных и волнующих встреч, вдохновения, творческих успехов, здоровья, счастья и благополучия» [11]. Белорусскую культуру в Сербии достойно представляли артисты Камерного оркестра, вокального ансамбля «Камерата», ансамбля песни, музыки и танца «Белые росы», а также сотрудники киностудии «Беларусьфильм» и Национального русского театра им. М. Горького. Состоялись поездки членов белорусской делегации и артистов в крупнейшие города Сербии – Нови Сад, Крушевац, Чачак, Зренянин. Сербские зрители увидели лучшие белорусские фильмы, а также выставку-коллекцию белорусских плакатов разных времен. Во время пребывания в СиЧ белорусскую делегацию, которую возглавлял заместитель министра культуры Валерий Гедройц, приняли министр культуры Сербии и заместитель министра иностранных дел СиЧ. Прошла пресс-конференция белорусской делегации для сербских и иностранных журналистов, белградского телевидения. Дни культуры Беларуси в Сербии, прошедшие с большим успехом, способствовали заметному возрастанию культурных взаимосвязей двух стран.

Значительная работа по развитию культурного сотрудничества Беларуси и Югославии проводилась Посольством Республики Беларусь в Белграде, Посольством СРЮ в Минске, а затем Посольством Сербии и Черногории, Белорусским Обществом дружбы и культурной связи с зарубежными странами, творческими союзами писателей, театральных деятелей, кинематографистов, общественными организациями. По предложению Посольства Беларуси в Югославии решением национального оргкомитета во главе с Премьер-министром Республики Беларусь за заслуги в развитии югославо-белорусских связей Памятным знаком «2000 лет христианства» был награжден профессор филологии Белградского университета Миодраг Сибинович, переводчик произведений белорусских поэтов на сербский язык и популяризатор белорусской поэзии в Югославии. В Белграде по инициативе и при участии Посольства 23 января 2002 года состоялось торжественное открытие выставки, посвященной 120-летию со дня рождения Янки Купалы и Якуба Коласа. Выставка вызвала значительный интерес у югославской общественности. В мероприятии приняли участие многочисленные представители культурной и научной интеллигенции Югославии, а также послы России, Украины, Болгарии, Польши, сотрудники посольств и Министерства иностранных дел СРЮ. Церемония открытия освещалась средствами массовой информации, в том числе телеканалом РТС-1, газетами «Политика», «Глас явности» информационным агентством «Танюг».

28 марта 2002 года состоялось открытие организованной Посольством Беларуси в Югославии выставки работ белорусских художников в Российском центре науки и культуры (Русском доме) в Белграде. На церемонии открытия выступили Посол Беларуси в Югославии Владимир Мацкевич и председатель Союза художников Сербии Драгослав Крнайски. Гостями выставки были и находящиеся в Сербии деятели кино России и Беларуси: актер Николай Бурляев и режиссер Михаил Пташук. Белорусская выставка в Русском доме, приуроченная к празднику 2 апреля – Дню единения народов Беларуси и России, продлилась 2 недели. Это первая масштабная выставка произведений белорусских мастеров за весь период отношений суверенных государств. В экспозиции, составленной из произведений Фонда Белорусского союза художников, было представлено более 60 работ 28 мастеров графики, живописи, гобеленов, инкрустации соломкой и скульптуры, выполненных за последние 40 лет. 23 апреля 2002 года в одной из наиболее престижных галерей Белграда «Коларац» открылась международная выставка картин, на которой экспонировались работы сербских, белорусских и российских художников. Мероприятие организовало общественное предприятие «Атина» совместно с творческой мастерской академика Сербской академии наук и искусств Л. Сокича под эгидой Министерства культуры Республики Сербии. По инициативе и при активном содействии Посольства Беларуси в СРЮ Республика Беларусь на выставке была представлена работами известных мастеров: исторической графикой Владимира Басальги (председателя Белорусского союза художников) и художника Эдуарда Агуновича; пейзажами Владимира Товстика и Анатолия Шибнева; картинами Михаила Миронова, созданными автором во время его пребывания в Сербии. На церемонии открытия выставки присутствовали заместитель Министра культуры Сербии Й. Деспотович, председатель Общества дружбы «СРЮ – Беларусь» профессор Я. Пурич, сотрудники посольств, деятели культуры. Наряду с несколькими организациями Сербии дипломом Министерства культуры

Сербии за развитие культурного сотрудничества между Республикой Беларусь и СРЮ награждено и Посольство Беларуси в Югославии [12].

Представители белорусской культуры и искусства поддержали югославские народы в период НАТОвских бомбардировок в 1999 году. Союз писателей Республики Беларусь выступил с решительным протестом и осуждением агрессивных действий натовских государств в отношении Югославии [13]. Участники «Славянского базара», проходившего в 1999 году, оказали моральную поддержку народам Югославии проведением на фестивале своеобразного дня культуры Югославии. Совместная программа концерта «Молодые исполнители эстрадной песни Республики Беларусь и звезды эстрады Югославии» транслировалась в прямом эфире белорусского телевидения. В ней принимали участие Светлана Славкович – обладательница гран-при «Славянского базара-97», детский танцевальный коллектив «Ива», который дал у себя на родине 100 концертов под бомбардировками. Известный певец и поэт Милан Субота подготовил фотовыставку своих работ под названием «Дети – цветы мира» [14].

Проявляя дружеские чувства к югославскому народу и высказывая свое возмущение бомбардировкой НАТО Югославии, Сергей Костян, депутат палаты Представителей Национального собрания Республики Беларусь и профессор Иван Чарота опубликовали книги: С. Костян – «Боль моя – Югославия!» и И. Чарота – «Косовская битва продолжается» [15; 16].

**Заключение.** Народы Беларуси и Югославии – исторически близкие друг другу. Чрезвычайный и Полномочный Посол Союзной Республики Югославии в Беларуси Никола Пеякович, говоря о близости белорусской и югославской культур, отмечал в своем интервью в 1998 году «Народной газете», что «у югославов и белорусов похожий менталитет, очень близкие корни, родственные языки и схожая история ..., схожие элементы в народной одежде, в песнях. Мы еще и потому похожи, что в большинстве своем – православные» [17]. Духовный, нравственный, культурный потенциал наших народов чрезвычайно богат и многообразен. Он также вобрал и национальное своеобразие народов, что не только не разъединяет государства, а побуждает к нахождению точек соприкосновения не только в культурных, но и в политических, социальных, экономических областях. Такого рода сплав обусловит авторитет среди других народов мира, обеспечит единство перед многообразными угрозами, испытаниями и выборами нашего столетия.

Таким образом, несмотря на объективные сложности, возникавшие в процессе развития культурных взаимосвязей Республики Беларусь, Союзной Республики Югославии, Сербии и Черногории, в 1991–2006 годах получили реальное наполнение организационно-правовой, концептуальный и практический аспекты белорусско-югославского культурного сотрудничества. Культурный обмен между государствами, народами, творческими коллективами приобрел заметное оживление несмотря на то, что на протяжении небольшого периода наблюдалось ослабление политического диалога между странами. Отличительной чертой культурного обмена стало участие белорусских и сербских артистов, творческих коллективов, кинематографистов, художников в различных фестивалях и конкурсах, проходивших как в Беларуси, так и в СРЮ, и в СиЧ. Белорусское общество по многим позициям открыло для себя югославское (сербское) искусство и культуру, получило возможность еще глубже осмыслить отечественную культуру в глобальном интерьере. Несомненно, культурологическое мышление двух этнически близких народов в результате диалога культур заметно обогатилось, вместе с тем был накоплен ценный опыт, который несомненно будет учитываться в ближайшей перспективе. Убедительным доказательством этому со стороны современной Сербии явился официальный визит Президента Сербии Томислава Николича в Республику Беларусь, проходивший 12–13 марта 2013 года [18]. Историческая, культурная и духовная близость сербского и белорусского народов, традиционная дружба и взаимное уважение лежат в основе двусторонних отношений между Республикой Сербия и Республикой Беларусь.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Стојичић, Ђоко. Српска кућа / Ђоко Стојичић // Удружавање издавача и књижара Југославије и НОВА. – Београд, 1995. – 215 с.
2. Антологија беларуске поезије / превод др. І. Чарота. – Београд: Српска књижевна задруга, Научна књига, 1993. – 199 с.
3. Дагавор аб дружбе і супрацоўніцтве паміж Рэспублікай Беларусь і Саюзнай Рэспублікай Югаславіяі: Ратыфікаваны Вяроўным Саветам Рэспублікі Беларусь 3 верас. 1996 г. // Ведамасці Вяроўнага Савета Рэсп. Беларусь. – 1996. – № 32. – Арт. 587.
4. Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о сотрудничестве в области образования, культуры и спорта: Совершено 6 марта 1996 г., Минск // Эталон – Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2004.

5. Текущий архив Белорусского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами / Информация о работе общества дружбы «Беларусь – Союзная Республика Югославия». – Минск, 2002. – С. 3–42.
6. Архив Министерства иностранных дел Республики Беларусь (Архив МИД РБ). – Фонд 907. – Оп. 2. – Д. 1974. – Л. 78. Документы о двусторонних отношениях Республики Беларусь с государствами югославского региона (соглашения, информация, запись бесед и др.). – 1998.
7. В Минске проходят Дни сербского кино // Телеграф [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.telegraf.by/entertainment/2006/05/15/serbija>. – Дата доступа: 18.11.2010.
8. Искусство Югославии: приятное знакомство // Сов. Белоруссия. – 1998. – 12 дек. – С. 10.
9. Васанская, Ж. Пра кантакты, кантракты і кіно / Ж. Васанская // Культура. – 1998. – 15–31 снеж. – С. 4.
10. Текущий архив Белгосуниверситета / филол. фак. БГУ. Информация о межвузовском культурном обмене. – Минск, 2003. – 15 с.
11. А.Г. Лукашенко направил приветствие участникам Дней культуры Беларуси в Сербии и Черногории // Культура [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.naviny.by/rubrics/culture/2005/11/27/ic\\_news\\_117\\_237433](http://www.naviny.by/rubrics/culture/2005/11/27/ic_news_117_237433). – Дата доступа: 18.11.2010.
12. Об участии работ белорусских художников на выставке в Белграде / Двустороннее сотрудничество // М-во иностранных дел Респ. Беларусь [Электронный ресурс]. – 2002. – Режим доступа: <http://www.mfa.gov.by/ru/press/news/2002-05-24-2.html>. – Дата доступа: 19.11.2010.
13. Беларускія пісьменнікі супраць агрэсіі // Літаратура і мастацтва. – 1999. – 2 крас. – С. 3.
14. Цімошык, Л. Карцінкі з выстаўкі / Л. Цімошык // Звязда. – 1999. – 23 ліп. – С. 2.
15. Костян, С.И. Боль моя – Югославия! / С.И. Костян. – Мозырь: Укрупн. тип., 2000. – 125 с.
16. Косовская битва продолжается / сост., подготовка материалов; пер. И. Чароты. – Минск: Православное братство во имя Архистратига Михаила, 2000. – 130 с.
17. Дудинов, Ю. Визит Президента Беларуси в Югославию станет еще одним важным шагом на пути дружбы и сотрудничества [Интервью Чрезвычайного и Полномочного Посла СРЮ в Беларуси Н. Пеяковича] / Ю. Дудинов // Нар. газета. – 1998. – 28 студзеня. – С. 1.
18. Крят, Д. Горячий балканский привет / Д. Крят // СБ. Советская Белоруссия. – 2013. – 13 марта. – С. 1–2.

Поступила 28.03.2013

**INTELLECTUAL DOMINANCE IN BELARUS – YUGOSLAVIA (SERBIA – MONTENAGRO)  
CULTURAL RELATIONS IN THE PERIOD 1991–2006**

**P. MALASHUK**

*The problems of cultural cooperation play an important role in the program of international inter-relations. The article deals with foreign policy of the Republic of Belarus and the Union of Yugoslavia (Serbia – Montenegro). The organizational, legal, conceptual and practical aspects of bilateral cooperation are analysed. The article focuses attention on the problems which prevented the complete realization of the cultural potential. However, in the author's opinion the cultural exchange in the described period became more animated. The distinguished features were activity of actors, creative groups, artists, cinematographers in festivals, competitions, concerts held both in Belarus and Yugoslavia, Serbia, Montenegro. The majority of the used information is taken from the reliable sources for the first time. It allowed to make fundamentally new conclusions and estimations.*